

Porównanie tłumaczeń Mateusza 9:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I wyszła — wiadomość ta na całą — ziemię ową.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I wyszła wieść ta na całą ziemię tą
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I rozeszła się wieść o tym po całej tamtej ziemi.* **1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wyszła wiadomość ta na całą ziemię ową.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I wyszła wieść ta na całą ziemię tą

¹⁾ Lub: po całej tamtej okolicy, zob. <x>470 9:31</x>.

²⁾ <x>470 4:24</x>; <x>480 1:28</x>; <x>490 4:37</x>; <x>490 5:15</x>; <x>490 7:17</x>